

EPIPHANY OF THE LORD

**OBJAWIENIE PAŃSKIE**

January 8 / 8 stycznia 2012

Saturday, January 7

8AM (Eng.) † Iwona Zaborowska

7PM (Pol.) † Henryk, Albin, Wanda Rzeszczyńscy

SUNDAY, January 8, Epiphany of the Lord

9AM (Eng.) † Eugenia Lis-Juszczak

11AM (Pol.) † Feliks Pomykała

7PM (Eng.) † Wendel Delorme

Monday, January 9, The Baptism of the Lord

10AM – Adoration of the Blessed Sacrament

11AM (Eng.) For Parishioners

7PM (Pol.) † Leon Łukaszewicz

Tuesday, January 10

10AM – Adoration of the Blessed Sacrament

11AM (Eng.) † Rozalia Korol

Wednesday, January 11

8AM (Eng.) † Nelie Gordon

Friday, January 13

7PM (Pol.) † Rozalia Korol

Saturday, January 14

8AM (Eng.) For Niall Glavin

7PM (Pol.) † Jan Korol

SUNDAY, January 15

9AM (Eng.) † Eugenia Lis-Juszczak

11AM (Pol.) † Feliks Pomykała

7PM (Eng.) † Iwona Zaborowska

~~~~~  
LET US PRAY FOR THE SICK - Nick Alexander, David Tiley, Weronika Górecki, Paula Gadowski, Janina Mazur, Jadwiga Bylina, Andrzej Bąk, Ewa Wielgosz, Władysław Mączka, Nick Galash, Robert Prentice.  
~~~~~

EPIPHANY OF THE LORD – January 6, 2012

The solemnity celebrated on Jan. 6 commemorates (especially in the West) the visitation of the Magi and Christ's manifestation of His glory to them. The feast arose in the Eastern Church and remains there one of more broad significance, celebrating also Christ's glory manifested to the Gentiles through the Magi and His divinity manifested at His baptism in the Jordan, as well as at the miracle of the marriage at Cana. It is sometimes called the Twelfth Night, since it is twelve days after Christmas. The word from the Greek means „manifestation,” making Christ known to the world as the Messiah, the divine Son of God. Where the solemnity is not observed as a day of obligation, it is assigned in the calendar of the Church to the Sunday between Jan. 2 and 8.  
~~~~~

HELP FOR THE ORPHANAGE IN POLAND

We have collected \$ 1,043.00. May God Bless You.  
~~~~~

THEOPHANY

This term, applied to the direct or hidden appearance of God in the Scriptures, is derived from Greek, meaning literally „God in brightness.” God appearing on Mt. Sinai (Ex. 19:1-25), in storm, and on the cloud (Ex. 24:15-16), and at the transfiguration (Mt. 17:1-9) and Christ baptism (Mt. 3:13-17).  
~~~~~

PARISH “OPLATEK” – January 14, 2012

Parish “Oplatek” will take place on Saturday, Jan. 14 at 5PM. Program: short Nativity play presented by children and Polish Christmas Carols.  
~~~~~

FIRST FRIDAY OF THE MONTH – February 3

ALL DAY ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT – from 8:30AM until 6:50PM. Holy Masses are at 8AM (Eng.) and 7PM (Pol.).  
~~~~~

POLISH SCHOOL - CARNIVAL BALL

The Polish School invites to a Carnival Ball with the Silent Auction on Saturday, Jan. 28, 2012 from 6:30PM to 11:30PM at the Polish Hall. The program includes: dinner, cakes, dancing, and more. Tickets \$35.00/\$30.00 per person.  
~~~~~

FIRST COMMUNION – May 20, 2012

First Communion will take place on Sunday, May 20, 2012 at 11AM Holy Mass.  
~~~~~

CONFIRMATION – June 2, 2012

Confirmation will take place on Saturday, June 2 at 5PM with Archbishop John Vlazny.  
~~~~~

POPE'S VISITS TO MEXICO AND CUBA  
March 23-28, 2012

The March visit will coincide with the 400th anniversary of the discovery of the image of Our Lady of Charity of Cobre, the patroness of Cuba.  
~~~~~

SUNDAY COLLECTIONS – Jan. 1, 2012

|                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| Envelopes           | 1,257.00          |
| Loose change        | 376.35            |
| Orphanage           | 10.00             |
| New Years dance     | 350.00            |
| Literature          | 10.10             |
| Candles             | 155.46            |
| <b>TOTAL / SUMA</b> | <b>\$2,158.91</b> |

~~~~~  
Registration and Update Forms are available in the back of the Church. New families who moved to Oregon and would like to join our parish family are asked to complete and return it to Fr. Piotr.  
~~~~~

## HEJ, KOŁĘDA, KOŁĘDA

Noworoczne duszpasterskie odwiedzin rodziny z błogosławieństwem domów rozpoczęły się. Prosimy zgłaszać się do Ks. Piotra w celu ustalenia terminu kolędy.

## INTENCJA RÓŻAŃCOWA – na styczeń

Wystawienie Najśw. Sakramentu  
o godz. 12:30 i Różaniec

Za naszego Arcybiskupa, Jana Vlazny. W 2010 roku obchodził On 50 rocznicę święceń kapłańskich, a w lutym 2012 skończy 75 lat. Na wiosnę uda się do Rzymu z wizytą "ad limina", po raz ostatni jako urzędujący arcybiskup.

## OBJAWIENIE PAŃSKIE – 8 stycznia 2012

Poświęconą kredą piszemy na drzwiach naszych domów litery K+M+B+2012. Jest to znak naszej wiary, że Chrystus Pan jest obiecany Mesjaszem, Zbawicielem świata.

## CHRZEST

Chrzest (ogólnosłowiańskie „chrzcic” = „znaczyć krzyżem”). Podstawowy sakrament „odrodzenia”, który sprawia, że człowiek ochrzczony staje się członkiem Kościoła, a przez to jest zdolny do przyjęcia innych sakramentów. Ochrzczeni po obmyciu wodą i uświęceniu przez Ducha Świętego, pełni wiary żalu, zostają oczyszczeni z grzechów, uczestniczą w śmierci i zmartwychwstaniu Chrystusa i rozpoczynają w Nim nowe życie. Chrzest jest niezbędnym warunkiem zbawienia, ale może być zastąpiony przez chrzest krwi (męczeństwo) albo przez chrzest pragnienia.

## PARAFIALNY "OPLATEK" – 14 stycznia 2012

Parafialny "Opłatek" w sobotę, 14 stycznia o godz. 17:00. Zapraszamy naszych parafian. W programie Jasełka i śpiewanie kolęd.

## KOPERTY NA 2012 ROK

Prosimy o zabieranie kopert na rok 2012. Używanie kopert jest obowiązkiem każdego zarejestrowanego parafianina. Kto nie otrzymał kopert, prosimy o kontakt z Ks. Piotrem.

FILM pt. "LUDZIE BOGA"  
"prawdziwa historia o sile wiary"  
sobota, 21 stycznia, godz. 17:00

Zapraszamy do sali parafialnej na film fabularny, oparty na faktach autentycznych z życia francuskich trapistów, którzy ponieśli śmierć w Algierze z rąk islamistów.

## ZAPUSTY - KARNAWAŁ

Rozpoczął się z Nowym Rokiem, a kończył w ostatkowy wtorek przed Środą Popielcową. Był to jedyny w roku czas „tańców, hulank, swawoli”. Panny na wydaniu wkraczały wtedy „na salony”, aby znaleźć mężów, od dworu do dworu pędziły kuligi, a na wsi panowały „szalone dni”.

## CAŁODNIOWA ADORACJA – 3 lutego 2012

W KAŻDY PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA – CAŁODNIOWA ADORACJA - od godz. 8:30 do 18:50. Msze św. o godz. 8:00 (ang.) i 19:00 (pol.). Prosimy wpisywać się na listę.

## W miesiącu w styczniu

### Lektorzy

Styczeń 8 – Jadwiga i Piotr Pomykała

Styczeń 15 – Renata i Alicja Wolak

Styczeń 22 – Ewa i Miłosz Zielińscy

Styczeń 29 – Msza z udziałem dzieci

### Kawa i ciasto

Styczeń 8 - Szkoła Polska

Styczeń 15 - Dorota Kolińska i Maria Tarnawska

Styczeń 22 – Jadwiga i Teresa Pomykała

Styczeń 29 – Elżbieta Szewczyk

## BAL KARNAWAŁOWY SZKOŁY POLSKIEJ

Szkoła Polska zaprasza na Bal Karnawałowy połączony z Cichą Aukcją w sobotę, 28 stycznia 2012 od 18:30 do 23:30 w Domu Polskim. W programie między innymi: tradycyjny posiłek, ciasta, napoje bezalkoholowe i alkoholowe, muzyka do tańca oraz niespodzianki. Bilety w cenie \$35.00/\$30.00 można nabyć u L. Cieszkowskiego 503-302-0432, C. Latkowskiego 503-317-7697 lub w kawiarni „U Dziadka”.

## PIERWSZA KOMUNIA ŚW. – 20 maja 2012

Polecamy dzieci i rodziców waszym modlitwom.

## BIERZMOWANIE – 2 czerwca 2012

Biskup John Vlazny udzieli Bierzmowania w sobotę, 2 czerwca 2012 o godz. 17:00.

## REJESTRACJA DO PARAFII

Rejestracja do parafii jest wyrazem jawnej przynależności do wspólnoty Kościoła Katolickiego. Rejestracja jest koniecznym warunkiem otrzymania sakramentu chrztu św., Pierwszej Komunii św., bierzmowania, ślubów i pogrzebów. Nowe rodziny w Oregon - prosimy używać formy rejestracyjnej, znajdującej się z tyłu kościoła i kontakt z Ks. Piotrem.